Initiation of the Communion Rite (*El Padre Nuestro*)

The Communion Rite begins as everyone stands to pray the prayer Jesus taught.



Padre nuestro, que estás en el cielo,
santificado sea tu Nombre;
venga a nosotros tu reino; hágase tu
voluntad en la tierra como en el cielo.
Danos hoy nuestro pan de cada día; → daily bread
perdona nuestras ofensas, como → trespasses / offenses
también nosotros perdonamos a los que
nos ofenden; no nos dejes caer en la
tentación, y líbranos del mal.

Gemini Notebook

The Doxology Equation

[El Padre Nuestro] + [Priest's Short Prayer] ≠ ~~Amén~~

[Priest's Short Prayer] =

Tuyo es el reino, tuyo el poder y la gloria, por siempre, Señor.

For the kingdom, the power and the glory are yours, now and for ever.

The single most useful prayer to learn in Spanish. Often prayed while holding hands or raising hands in Latin American parishes.



Gemini Notebook

El Rito de la Paz (The Sign of Peace)

Priest: La paz del Señor esté siempre con ustedes. → The peace of the Lord be with you always.

People: Y con tu espíritu. → And with your spirit.

Trigger: Offer a sign of peace.

→ **Spoken Options:** Say "La paz del Señor" OR "La paz"

- → Handshake
- → Embrace
- → Kiss on the cheek (custom dependent)



El Cordero de Dios (Lamb of God)

¶ 5.4

Action: Sung or said while the priest breaks the bread.

[2x]

Cordero de Dios, que quitas el pecado
del mundo, ten piedad de nosotros.

Lamb of God, you take away the sins
of the world, have mercy on us.

[+]

[1x]

Cordero de Dios... danos la paz.
...grant us peace.



Gemini Notebook

Behold the Lamb

¶ 5.5

Priest raises the host.

Priest:

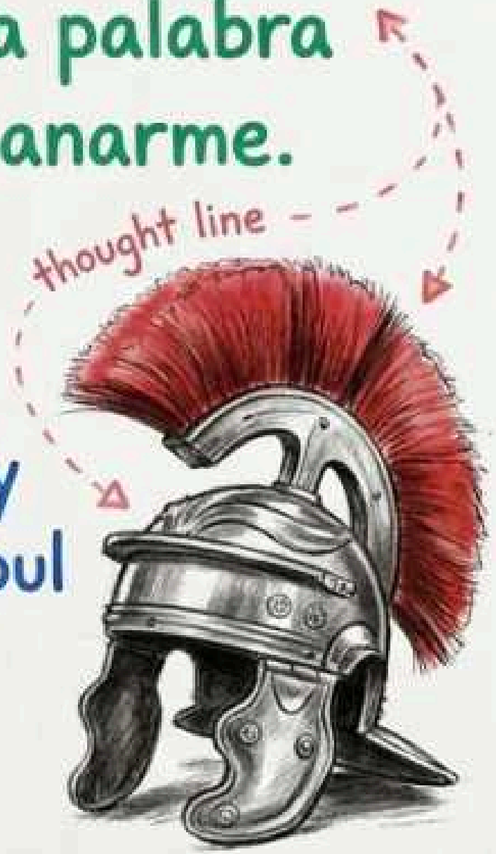
Este es el Cordero de Dios...
(Behold the Lamb of God)



Congregation (Echoing the Roman Centurion):

Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero una palabra tuya bastará para sanarme.

Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word and my soul shall be healed.



Gemini Notebook

The Communion Process

Path A: The Host → El Cuerpo de Cristo (The Body of Christ) → You answer: Amén.



Commonly received on tongue in Latin America; hand is allowed.

Path B: The Cup → La Sangre de Cristo (The Blood of Christ) → You answer: Amén.



Path C: Visitors (Non-Communicants) → Remain seated OR ask for a blessing depending on local custom.



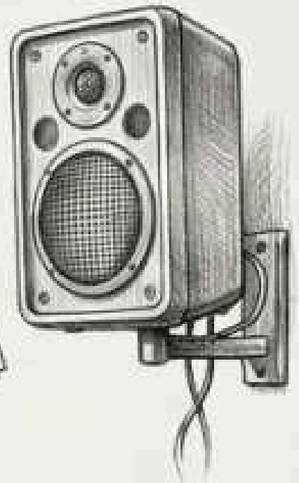
Gemini Notebook

Post-Communion Transitions









1. Reflection:

Period of silence or a post-Communion hymn.

2. Prayer:

Priest says: Oremos (Let us pray)

→ Post-Communion Prayer

→ People answer: Amén

3. Community:

Los avisos parroquiales

→ Parish announcements

(News of events, collections, coming week's Mass times)

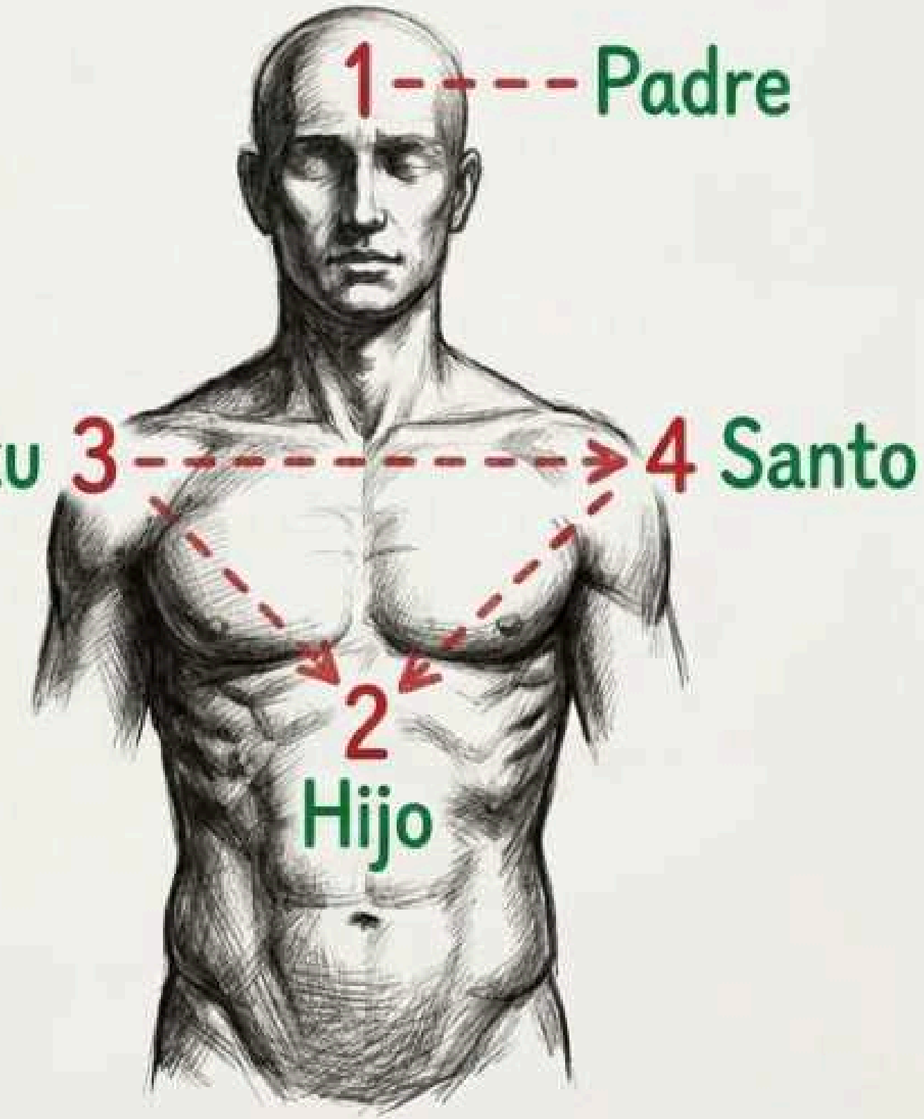
Gemini Notebook

The Blessing (La Bendición)

Priest: El Señor esté con ustedes.
People: Y con tu espíritu.

The Trinitarian Blessing:
La bendición de Dios todopoderoso,
Padre, Hijo y Espíritu Santo,
descienda sobre ustedes.
May almighty God bless you, the Father,
the Son and the Holy Spirit.

Everyone makes the sign of the cross and answers: Amén.



Gemini Notebook

Sending Forth

The Dismissal

Priest or Deacon options:

- Pueden ir en paz. (Go in peace)
- OR La alegría del Señor sea nuestra fuerza. Pueden ir en paz. (The joy of the Lord be our strength. Go in peace)



People's Response:

Demos gracias a Dios. (Thanks be to God)

After Mass

- A closing hymn often follows.
- Many people stay behind to pray before an image of the Virgin Mary or a saint.



Gemini Notebook

Final Responses Synthesis

- [✓] Tuyo es el reino (The Doxology)
- [✓] Y con tu espíritu (Greeting/Peace/Blessing)
- [✓] Cordero de Dios (Fraction of the Bread)
- [✓] Señor, no soy digno (Before Communion)
- [✓] Amén (At Communion)
- [✓] Demos gracias a Dios (Dismissal)

With these, together with responses from earlier lectures, you can follow and join the whole Mass in Spanish.



Gemini Notebook